

Ingrese a través del mosaico “Verify COVID-19 Vaccination/Testing” en <https://portal.sanjuan.edu>

Confirmación semanal de resultados de pruebas

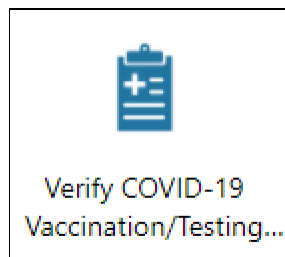
Si usted requiere hacerse la prueba de COVID-19 semanalmente, necesita ingresar sus resultados en el sistema, cada semana.

1. Utilizando cualquier dispositivo con un navegador web actualizado, visite <https://portal.sanjuan.edu> e ingrese con sus credenciales del distrito.


El nombre de usuario es su dirección de correo electrónico completa: joe.smith@sanjuan.edu o jsmith@sanjuan.edu. Si no conoce su contraseña, haga clic en el enlace “Can’t Access Your Account” [No puede acceder a su cuenta] y siga las instrucciones para reestablecer su contraseña.

Puede usar su teléfono celular, tableta, Chromebook o computadora. (Al usar un teléfono u otro dispositivo con cámara puede hacer la carga de las imágenes de los documentos más sencilla.)

2. Una vez dentro del Portal, haga clic en el mosaico “Verify COVID-19 Vaccination/Testing” [Verificación de vacuna/prueba COVID-19]:



3. Usted verá otra pantalla de ingreso. Nuevamente use sus credenciales del distrito pero esta vez el nombre de usuario será solamente la PRIMERA parte de su dirección electrónica: joe.smith o jsmith. Ingrese sus credenciales y haga clic en “Sign In” [Ingrese]



COVID-19 Employee Vaccination Verification

Please use your network user name and password to sign-in.

USER NAME

PASSWORD

Ingrese a través del mosaico “Verify COVID-19 Vaccination/Testing” en <https://portal.sanjuan.edu>

4. En el menú principal, seleccione la opción “Confirm Your Weekly Test Result” [Confirme el resultado de su prueba semanal].

Welcome to the COVID-19 Employee Vaccination Verification System

This system allows San Juan Unified employees to meet the requirements of state health orders to verify proof of vaccination or test for COVID-19 on a weekly basis. What would you like to do today?

- ✓ VERIFY YOUR VACCINATION STATUS
- ✎ CONFIRM YOUR WEEKLY TEST RESULT**
- 📞 SUBMIT A QUESTION OR HELP REQUEST

La opción solamente aparece después de que haya verificado su estatus de vacunación. Si no aparece en el menú, asegúrese de verificar su estatus primero.

5. En la pantalla “Weekly Testing” [Prueba semanal], seleccione en dónde [Where did you test?] le hicieron la prueba esa semana.

Use this form to submit your proof of full COVID-19 test.

*Where did you test? -- Select One --

*What day did you take this test? -- Select One --

*What was the test result?

School or Worksite

District Testing Event

Healthcare Provider

Vacation or Not at Work ALL Week

Other

COVID-19 Reported Test History

Test Date	Testing Week	Test Location
-----------	--------------	---------------

Puede elegir las siguientes opciones:

- School or Worksite [Escuela o lugar de trabajo]: seleccione esta opción si se hizo la prueba en cualquier distrito escolar o edificio de oficinas en donde usted labora.
- District Testing Event [Evento para pruebas del distrito]: seleccione esta opción si se hizo la prueba en un evento del distrito que se lleva a cabo todos los martes y viernes. (<https://www.sanjuan.edu/covidtest>)
- Healthcare Provider [Proveedor de salud]: seleccione esta opción si se hizo la prueba en la oficina de su médico, una clínica de salud o en una farmacia como RiteAid, CVS o Walgreens.
- Other [Otro]: seleccione esta opción solamente si el lugar en que se hizo la prueba no entra en ninguna de las categorías mencionadas arriba. Por favor tenga en cuenta que NO se aceptan pruebas caseras.
- Vacation or Not at Work ALL Week [Vacación o ausencia del trabajo TODA la semana]: seleccione esta opción si no estuvo en el trabajo toda la semana debido a vacaciones u otra razón. Esta opción se puede seleccionar si no estuvo en la oficina toda la semana. Si estuvo presente un solo día, debe seleccionar una de las opciones de arriba.

Ingrese a través del mosaico “Verify COVID-19 Vaccination/Testing” en <https://portal.saniuan.edu>

6. Ingrese la fecha en que se hizo la prueba [What day did you take the test?] Ingrese la fecha en que se hizo la prueba. Esta debe ser la fecha en que recogieron la muestra (cuando se frotó el hisopo dentro de la nariz) y no la fecha en que hizo la cita o recibió los resultados de la prueba.

Usted puede ingresar los resultados de la prueba de la semana actual o la anterior.

Si seleccionó “Vacation or Not at Work ALL Week”[Vacación o ausencia del trabajo TODA la semana] en el paso 5, seleccione FRIDAY [VIERNES] o cualquier otro día de la semana que está reportando. Si estuvo ausente por algunas semanas, deberá enviar un reporte por cada una de las semanas que estuvo ausente.

*What day did you take this test? 09/dd/2021

*What was the test result?

September 2021

Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	1	2
3	4	5	6	7	8	9

Today

COVID-19 Reported Test History

Test Date	Testing We	Test Location
data available in table		

APPLICATION MENU

Ingrese a través del mosaico "Verify COVID-19 Vaccination/Testing" en <https://portal.saniuan.edu>

7. Seleccione el resultado de su prueba [What was the test result?].

*What was the test result?

-- Select One --

Negative

Positive

Absent for Week

Unknown

Seleccione una de las siguientes opciones:

- Negative [Negativo]: seleccione esta opción si el resultado de la prueba no mostró signos de la presencia de COVID -19.
 - Positive [Positive]: seleccione esta opción si el resultado de la prueba mostró infección de COVID-19 o posible infección de COVID-19. *(SI EL RESULTADO DE SU PRUEBA ES POSITIVO: debe aislarse inmediatamente en casa y no puede regresar a la escuela o a la oficina. Debe notificar a su supervisor directo del resultado de su prueba por correo electrónico o teléfono para que le apoye y aborde cualquier impacto que podría tener en su lugar de trabajo.)*
 - Absent for Week [Ausente toda la semana]: seleccione esta opción si estuvo ausente del trabajo TODA la semana.
 - Unknown [Desconocido]: seleccione esta opción SOLAMENTE si le hicieron la prueba en su escuela o lugar de trabajo o en un centro de pruebas del distrito y aún no ha recibido los resultados. El resultado de su prueba será verificado manualmente.
8. El último paso antes de hacer clic en el botón de envío [submit] es subir una copia de los resultados de la prueba. Haga clic en el botón "Browse".

*Please upload your test result.

Browse... Select and Upload file... Upload

The image must be of an official test result from a testing site, health clinic or health provider. Home based test results are not allowed.

You may upload a PDF of your test result, a screen shot of a test report, or take a photo with your device camera of a paper based report.

Si está utilizando una computadora o Chromebook, se abrirá una ventana en donde podrá localizar el archivo de su registro y elegir cargarlo. Puede subir un documento .JPG, .PNG o .PDF.

Si está utilizando su dispositivo móvil también puede tener la opción de acceder a la cámara y tomar una fotografía de su registro. Alternativamente, podrá seleccionar un archivo guardado en su dispositivo móvil para cargar. El proceso puede variar dependiendo del aparato que esté utilizando.

Ingrese a través del mosaico “Verify COVID-19 Vaccination/Testing” en <https://portal.sanjuan.edu>

Una vez haya elegido el archivo o tomado la fotografía, haga clic en el botón “Upload” [cargar].

*Please upload your test result.

[Browse...](#) testresult.png [Upload](#)

The image must be of an official test result from a testing site, health clinic or health provider. Home based test results are not allowed.

You may upload a PDF of your test result, a screen shot of a test report, or take a photo with your device camera of a paper based report.

Una vez realizada la carga, se desplegará el nombre del archivo. Si usted carga el archivo equivocado, puede hacer clic en el enlace “Remove” [Remover] para eliminarlo e intentar otra vez.

File Name	Action
testresult.png	Remove

Ingrese a través del mosaico “Verify COVID-19 Vaccination/Testing” en <https://portal.sanjuan.edu>

9. Haga clic en el botón “Submit” [Enviar].

Su entrada será cargada y añadida al historial de sus pruebas que se desplegará en la parte inferior de la pantalla.

COVID-19 Reported Test History				
Test Date	Testing Week	Test Location	Test Result	Image
09/23/2021	9/18/2021 - 9/24/2021	School or Worksite	Negative	Download to View

Showing 1 to 1 of 1 entries

Usted recibirá un correo electrónico confirmando la recepción de su prueba.

Eso es todo para la semana. Asegúrese de regresar la semana siguiente para enviar la confirmación de la prueba o actualizar con su estatus de vacunación si ha recibido la vacuna.

Notas:

- Si se requiere, las confirmaciones de las pruebas semanales deben ser enviadas antes de las 11:59 p.m. el viernes de cada semana.
- Si no se recibe la confirmación de la prueba, se le contactará por correo electrónico o teléfono a más tardar el lunes para recordarle que debe enviar los resultados de la prueba tan pronto sea posible en caso de que hubiera olvidado de enviarlos.
- Si hasta la tarde del lunes no ha enviado la confirmación de la prueba de la semana anterior, Recursos Humanos se pondrá en contacto con usted.